



REVEL, IN DEPTH · FOLGE 3

# Platzwahl

Sprechertext · Deutsch

VIDEODATEI  
ep-pick-your-seat.mp4

LAUFZEIT  
61,0 s

ZEILEN  
6

WÖRTER  
139

SPRACHE  
Deutsch

## DER TON

Warm, menschlich und ehrlich — als würdest du einer Freundin etwas erklären, nicht Werbung vorlesen. Kein Hype, kein Verkaufston. Die Sätze sind kurz, weil sie gesprochen werden, nicht gelesen. Gib ihnen Luft.

## HINWEISE ZUM LESEN

Jede Zeile ist auf das getimt, was im Bild passiert. Die Dauer links ist der Platz, den die Zeile im Bild hat — ein Ziel, kein Korsett. Die Pausen dazwischen sind echte Stille im Schnitt; du musst sie nicht füllen.

## AUSSPRACHE

|                                                |                                                                            |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Revel                                          | Englisch ausgesprochen: <b>REV</b> -uhl. Nicht „Rewel“, nicht „Reeewel“.   |
| lets revel punkt io                            | Absichtlich ausgeschrieben. Sprich es als Adresse: „lets revel punkt I-O“. |
| Safer Spaces                                   | Englisch. Feststehender Begriff, wird nicht übersetzt.                     |
| Potluck                                        | Englisch. Feststehender Begriff, wird nicht übersetzt.                     |
| Stripe, Telegram, Wallet, Dashboard, Login     | Englisch, wie geschrieben.                                                 |
| QR-Code                                        | Buchstabiert: „kuh-err-Code“.                                              |
| Mira, Ren, Noa, Jordan, Bea, Lena, Felix, Paul | Figuren aus den Demos. Ganz natürlich sprechen.                            |

- 1** Folge drei. Platzwahl. Ein Saal mit echten Reihen — erst  
im Saalplan-Editor der Organisation, dann auf dem  
Sitzplan, den die Käuferin sieht.

00:00–00:10  
9,6 s

**EN:** Episode three. Pick your seat. A venue with real rows, first from the organizer's layout designer, then from the seat map a buyer sees.

— 1,1 s Stille —

- 2** Ein Veranstaltungsort wird einmal gezeichnet und für  
jede Show wiederverwendet: Blöcke, Reihen und Plätze,  
mit den Preiszonen direkt auf den Plan gemalt. Eine  
Ticketstufe verkauft dann aus einem Block.

00:11–00:22  
11,5 s

**EN:** A venue is drawn once and reused for every show: sectors, rows and seats, with the price zones painted right onto the map. A ticket tier then sells from one sector.

— 2,7 s Stille —

- 3** Beim Kaufen ist der Plan die Ticketseite. Graue Plätze  
sind schon verkauft, und was du antippst, wird zehn  
Minuten für dich reserviert.

00:25–00:33  
8,0 s

**EN:** As a buyer, the map is the ticket page. Grey seats are already sold, and whatever you tap is held for you for ten minutes.

- 4** Zwei Plätze nebeneinander wählen, die Namen dazu,  
und reservieren. Jeder Platz hat seinen eigenen Preis,  
die vorderen Reihen können also mehr kosten als die  
hinteren — ganz ohne extra Stufe.

00:33–00:43  
9,6 s

**EN:** Pick two seats together, add the names, and reserve. Each seat is priced on its own, so the front rows can cost more than the back without a separate tier.

— 2,4 s Stille —

00:45–00:52  
6,5 s

**5** In deinem Dashboard nennt das Ticket den Saal, die Reihe und den Platz. Der Scanner am Einlass liest genau dasselbe.

**EN:** In your dashboard, the ticket names the hall, the row and the seat. The door scanner reads the same thing.

00:52–01:00  
8,2 s

**6** Platzreservierung, ganz ohne Ticketkonzern. Revel ist kostenlos und quelloffen. Zu finden auf lets revel punkt io.

**EN:** Reserved seating, without a box-office contract. Revel is free and open source. Find it at lets revel dot io.

---

Ende des Textes — 6 Zeilen, 61,0 s Bild.